



SOLUZIONI PER L'IGIENE A BORDO

Smaltimento di acque reflue
e rifornimento di acqua potabile
per gli autobus

VOGELSANG – LEADING IN TECHNOLOGY





CI PUOI FARE AFFIDAMENTO

**Qualità, esperienza e
competenza garantiscono
tecnologie improntate al futuro**

Inventrice della pompa a lobi rotativi rivestiti di elastomeri e instancabile pioniera, da diversi decenni Vogelsang è tra le aziende di ingegneria meccanica leader mondiali nel campo dello smaltimento delle acque reflue. Le aziende, i loro operatori sul campo e, non da ultimo, i passeggeri, fanno affidamento sulle soluzioni di rifornimento e smaltimento affidabili di Vogelsang, in particolare le aziende che si occupano del trasporto passeggeri su lunghe distanze.

Sulla base della nostra esperienza pluriennale e del continuo lavoro di ricerca, sviluppiamo pompe altamente funzionali e sistemi completi per i depositi di autobus e treni che garantiscono uno svuotamento igienico e ineccepibile dei serbatoi delle acque reflue e semplificano il rifornimento di acqua potabile. Sia il livello di produzione, sia la qualità dei materiali da noi utilizzati, testimoniano il nostro serio impegno nei confronti dei nostri clienti e dei loro utenti finali. Ecco perché riusciamo inoltre a garantire che i nostri impianti possano funzionare in modo sicuro. Le nostre pompe e i nostri sistemi di smaltimento sono tanto facili da mantenere quanto duraturi e soddisfano quindi tutti i requisiti per coniugare efficienza e sostenibilità.

CONTROLLO COMPLETO DELLO SVUOTAMENTO E DELLA PULIZIA

**Mobile o fissa: tre soluzioni basate
sulla collaudata tecnologia della pompa
a lobi rotativi Vogelsang**



Viaggiare in autobus sta diventando sempre più popolare. Con l'aumento del numero di passeggeri, una sfida particolare è quella di smaltire in modo igienico le acque reflue dei servizi sanitari a bordo. Per garantire che questo processo avvenga in modo efficiente, ma soprattutto in condizioni igieniche e non pericolose per la salute, Vogelsang ha sviluppato la RoadPump.

RoadPump

La RoadPump è una stazione di smaltimento e di rifornimento per le acque di scarico delle toilette di bordo, progettata specificamente per le stazioni di servizio, i depositi o gli scali e le aree di sosta dei pullman. Utilizza vari dispositivi di raccolta e il suo sistema di pompaggio integrato smaltisce le acque reflue direttamente nel sistema fognario, o nel serbatoio di raccolta collegato, in modo sicuro e igienico. Allo stesso tempo rifornisce l'acqua pulita per i servizi e quella potabile. La robusta tecnologia del vuoto della RoadPump e il design intelligente degli impianti di raccolta evitano la contaminazione. Per garantire un'elevata facilità di utilizzo da parte degli utenti finali, la RoadPump ha una struttura semplice. Può essere azionata senza difficoltà da qualsiasi conducente d'autobus o dipendente della stazione. Il cuore della RoadPump è costituito dalla collaudata tecnologia della pompa a lobi rotativi. Vogelsang – leader di mercato nel settore dello smaltimento delle acque reflue dei servizi igienici nei treni, per i vagoni passeggeri – utilizza pompe con questa progettazione in tutto il mondo da oltre vent'anni. Le pompe hanno una forma costruttiva straordinariamente compatta, sono molto facili da mantenere e sono estremamente resistenti alle sostanze estranee. Carta igienica, pezzi di tessuto e altri tipi di materiali estranei, comunemente presenti nelle acque reflue, non compromettono il funzionamento della pompa a lobi rotativi.

Vogelsang ha progettato diversi metodi per smaltire le acque reflue dei pullman con una RoadPump. Depositi o stazioni d'autobus, di dimensioni molto diverse, distributori di benzina o aree di servizio: abbiamo la soluzione perfetta per voi. La RoadPump è un sistema totalmente pulito e inodore, che evita la contaminazione delle superfici con liquami o altri materiali estranei. La RoadPump è il modo più semplice ed ecologico per smaltire le acque reflue dei pullman ed effettuare il rifornimento di acqua dolce e potabile.



Il cuore di ogni RoadPump è una pompa a lobi rotativi Vogelsang della serie VX.

Pompe a lobi rotativi Vogelsang della Serie VX



Vantaggi della pompa a lobi rotativi per lo smaltimento dei servizi igienici:

- Sistema di smaltimento delle acque reflue igienico e veloce
- Resistente al funzionamento a secco
- Massima tolleranza di corpi estranei
- Facile manutenzione
- Facile da utilizzare e self-service
- Resistente al clima invernale grazie al riscaldamento elettrico

SMALTIMENTO SU MISURA

**Abbiamo la RoadPump perfetta
per ogni applicazione**

Siamo in grado di fornire la soluzione perfetta per voi in base alle esigenze della vostra installazione. Se avete un piccolo deposito di pullman, in un'area pubblica o un'attività privata, oppure anche un grande distributore di benzina sull'autostrada; se la vostra previsione è quella di utilizzare la RoadPump una volta alla settimana o più volte all'ora: troviamo sempre l'equipaggiamento perfetto per soddisfare le vostre esigenze, ad esempio con soluzioni mobili dotate di sistemi automatici di pagamento e di autorizzazione, manutenzione a distanza, resistenza agli agenti atmosferici, posizionamento personalizzato o servizi aggiuntivi come il rifornimento igienico di acqua potabile.

Per maggiori informazioni consulta il sito roadpump.info



Thorsten Schlüter,
proprietario e gestore dell'area
di sosta autostradale di Rosenow,
Kiel, Germania

"La RoadPump Plus crea una rete di smaltimento per i pullman interurbani; noi, in qualità di operatori, possiamo trarne un beneficio economico. Gli autisti di pullman non perdono tempo e non inquinano l'ambiente durante lo smaltimento. E i passeggeri non devono subire il disagio di trovare i servizi igienici chiusi. Non c'è nient'altro di paragonabile sul mercato."



RoadPump Eco

La RoadPump Eco è una soluzione mobile ed economica per le piccole società che gestiscono pullman. Può essere utilizzata insieme al CollectingMax o con un BusPlug, se è già installato sul bus.



RoadPump Easy

La RoadPump Easy è un sistema fisso, economico, con una struttura resistente alle intemperie, ideale per le linee private di autobus. I serbatoi delle acque reflue possono essere svuotati con il carrello CollectingMax o direttamente tramite il raccordo di aspirazione inodore BusPlug.

Inoltre, è possibile riempire il serbatoio dell'acqua pulita o anche risciacquare il serbatoio delle acque reflue. L'operazione può essere facilmente eseguita direttamente dal conducente del pullman. Opzionalmente, è possibile installare un sistema pay-per-use utilizzando monete o gettoni.



RoadPump Plus

La RoadPump Plus è un sistema fisso con una struttura resistente alle intemperie, appositamente progettata per distributori di benzina, aree di servizio, porti per traghetti o aree pubbliche come le stazioni dei pullman. I serbatoi delle acque reflue possono essere svuotati con il carrello CollectingMax o direttamente tramite il raccordo di aspirazione inodore BusPlug. In combinazione con il BusPlug è possibile effettuare il risciacquo automatico del serbatoio delle acque reflue. Tutte le parti necessarie per lo scarico e il rifornimento sono conservate al suo interno e sono bloccate elettromeccanicamente per evitare atti vandalici e furti. La RoadPump Plus offre, inoltre, un servizio ulteriore: è dotata di un sistema di riempimento dell'acqua potabile e di un sistema di risciacquo igienico. Soddisfa i requisiti di qualità dell'acqua potabile secondo l'Autorità Federale Tedesca per la vigilanza in ambito ferroviario (EBA). La struttura è riscaldata per impedire il congelamento dei singoli componenti. Il sistema può essere dotato di diverse soluzioni di pagamento. Questa versione può essere configurata anche come sistema self-service. La progettazione e il funzionamento sono simili a quelli di una pompa di benzina per semplificare l'installazione in queste strutture.



Con il BusPlug Vogelzang, che può essere collegato direttamente alla RoadPump Plus, l'utente può svuotare il serbatoio delle acque reflue nel modo più semplice e pulito possibile.

SISTEMI DI SMALTIMENTO

Raccolta delle acque reflue con le pratiche soluzioni Vogelsang

BusPlug

Per lo smaltimento più pulito delle acque reflue degli autobus

Il BusPlug è stato sviluppato da Vogelsang per consentire l'aspirazione pulita, rapida e confortevole delle acque reflue dei pullman granturismo. Il BusPlug può essere facilmente installato a posteriori e si collega alla RoadPump in modo rapido e semplice con un giunto Kamlock. È possibile smaltire senza problemi anche corpi estranei come accendini o tovaglioli di carta in modo completamente inodore.

Vantaggi del BusPlug:

- Il modo più pulito per smaltire le acque reflue degli autobus
- Facile da installare e da montare a posteriori
- Facile da smontare per le ispezioni sul serbatoio
- Realizzato con materiali resistenti alle sostanze chimiche
- Previene il vuoto e i danni al serbatoio delle acque reflue
- Collaudato giunto Kamlock, utilizzato con successo nel settore ferroviario

CollectingMax

Mobile e pronto all'uso, per ogni tipo di automezzo

Il CollectingMax è costituito da una grande vasca di raccolta, che qualsiasi dipendente o autista può posizionare rapidamente sotto l'uscita delle acque reflue dei servizi igienici dell'autobus. Il sistema è facile da usare e si adatta perfettamente a tutti i tipi di pullman. La vasca di raccolta è progettata per consentire un rapido deflusso e prevenire gli spruzzi di acque reflue dei servizi igienici. Il CollectingMax è una soluzione efficiente per le stazioni e i depositi di pullman più piccoli, nonché per le aree di sosta. Può essere utilizzato senza difficoltà anche da personale non addestrato.



In alto: BusPlug può essere collegato con poco sforzo alla RoadPump utilizzando un giunto.

In basso: CollectingMax è una vasca di raccolta mobile per tutti i tipi di pullman.



Soluzione speciale

CollectingStation

Sistema installato in modo permanente per stazioni e depositi di autobus

La CollectingStation è incassata stabilmente nel terreno, in modo che l'autobus possa posizionarsi agevolmente sopra l'unità di raccolta. Grazie allo speciale sistema di posizionamento, il conducente è in grado di fermare correttamente il pullman sopra l'unità di raccolta. La particolare progettazione di questa stazione impedisce la contaminazione dell'ambiente circostante e del mezzo quando vengono scaricate le acque reflue. Dopo lo smaltimento, la CollectingStation viene automaticamente risciacquata con acqua per rimuovere gli odori e gli eventuali residui di carta igienica.

DATI TECNICI

	RoadPump Eco	RoadPump Easy	RoadPump Plus
Tipo di pompa a lobi rotativi	VX100-45Q	VX100-45Q	VX100-45Q
Portata max.	180 l/min	180 l/min	180 l/min
Altezza di erogazione max	8 mWC	8 mWC	8 mWC
Pressione differenziale max.	2 bar	2 bar	2 bar
Potenza del motore	2,2 kW	2,2 kW	2,2 kW
Alimentazione elettrica	3 fasi x 230/400 volt 50 Hz	3 fasi x 230/400 volt 50 Hz	3 fasi x 230/400 volt 50 Hz
Cabina e portatubo	Unità mobile	Acciaio inossidabile 1.4301	Acciaio inossidabile 1.4301
Tubo flessibile di aspirazione per CollectingMax/BusPlug	Tubo flessibile a spirale DN40 da 5 – 15 m	Tubo flessibile a spirale DN40 da 5 – 15 m	Tubo flessibile a spirale DN40 da 4,5 m autoretraente
Tubo flessibile per la lancia di aspirazione		Tubo flessibile a spirale DN40 da 5 – 15 m con lancia di aspirazione da 1", incl. valvola a sfera	
Tubo flessibile per l'acqua pulita		Tubo flessibile 1/2" da 10 m su avvolgitubo autoretraente	Tubo flessibile 1/2" da 7 m su avvolgitubo autoretraente
Tubo flessibile per l'acqua potabile			Tubo flessibile 1/2" da 7 m su avvolgitubo autoretraente e risciacquo igienico automatico
Dimensioni appross. (H x L x P)		970x400x1.200 mm	1.700x900x2.000 mm
Peso appross.		290 kg	650 kg
Sistema di riscaldamento		1 x 250 W con termostato	2 x 250 W con termostato



Giochiamo d'anticipo

Offriamo, nel vostro interesse, documentazione dettagliata ed esaustiva. I ricambi sono disponibili in tempi brevissimi grazie al nostro elevato grado di collaborazione tra produzione e logistica. Inoltre, troverete sempre nelle vostre vicinanze un punto di assistenza autorizzato che vi assiste in caso di riparazione e sostituzione di parti usurate. Infine abbiamo il ServicePack Vogelsang. Che si tratti di prima messa in servizio, formazione in loco o presso lo stabilimento Vogelsang oppure di assistenza completa con contratto di manutenzione o pacchetto di sostituzione dei pezzi di ricambio soggetti a usura, vi offriamo un programma di assistenza ritagliato sulle vostre necessità.

Cosa offriamo

Offriamo soluzioni per i seguenti settori:
AGRICOLTURA, BIOGAS, INDUSTRIA, SETTORE DEI
TRASPORTI, TRATTAMENTO DELLE ACQUE REFLUE



La nostra ampia gamma di prodotti e servizi

- Consulenza ed assistenza
- Dosatori di materiali solidi
- Gestione dei dati e sistemi di controllo
- Pompe e sistemi di pompaggio
- Sistemi di approvvigionamento e smaltimento liquidi, nonché pulizia
- Soluzioni su misura per applicazioni speciali
- Tecnologia di disintegrazione
- Tecnologia di spandimento
- Trituratori, separatori e miscelatori

Copyright 2020 Vogelsang GmbH & Co. KG

La disponibilità dei prodotti, il loro aspetto, le specifiche e i dettagli tecnici sono oggetto di continuo sviluppo. Conseguentemente, tutte le indicazioni sono fornite senza alcuna garanzia. Vogelsang®, BioCrack®, BioCut®, BlackBird®, CC-Serie®, EnergyJet®, PreMix®, RotaCut®, XTill® e XRipper® sono, in determinati paesi, marchi registrati di Vogelsang GmbH & Co. KG, Essen/Oldb., Germania. Tutti i diritti, inclusi grafica e immagini, sono riservati.

RoadPump_IT_02207720_500_MET0857 – Printed in Italy

Vogelsang S.r.l

Via Bertolino 9/a | 26025 Pandino (CR) | Italia

Telefono: +39 0373 97 06 99 | Fax: +39 0373 91 087

italy@vogelsang.info

vogelsang.info

